

Si vous remplissez votre gobelet!
SCANNEZ LE QR CODE
et retrouvez les bons points
pour vos achats de produits locaux
dans les restaurants, bars, cafés, boulangeries,
épicerie de proximité...

Have you filled your drinking bottle?
SCAN THE QR CODE
and get the bonus points
for your purchases of local products
in restaurants, bars, cafés,
bakeries, grocery stores...

ONLY LYON
Le meilleur de la ville
à portée de main

**Ensemble,
nous sommes
responsables.**
Together,
we are responsible.
Ensemble,
somos responsables.

**Responsible
together.**

ONLY LYON
Le meilleur de la ville
à portée de main

Présentation à Lyon
C'est la ville qui est au cœur de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise.

Présentation à Lyon
C'est la ville qui est au cœur de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise.

Présentation à Lyon
C'est la ville qui est au cœur de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise.

Présentation à Lyon
C'est la ville qui est au cœur de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise. Elle est la capitale de la région lyonnaise.

**METTES UNE GRANDE VILLE
DANS VOTRE POCHETTE!**

PUT A GREAT CITY IN YOUR POCKET!

Lyon City Card
24-48-72 heures / 1 jour

32€

www.lyoncitycard.com

Quelques conseils pour découvrir les traboules et les cours
A few tips to know in order to discover our traboules.

Les traboules de Lyon
Les traboules de Lyon sont des passages secrets qui permettent de traverser la ville sans passer par les rues principales. Elles sont très anciennes et ont été utilisées pendant des siècles.

Les cours de Lyon
Les cours de Lyon sont des espaces verts qui se trouvent dans les quartiers anciens de la ville. Ils sont très agréables et offrent une vue imprenable sur les toits de la ville.

Les traboules de Lyon
Les traboules de Lyon sont des passages secrets qui permettent de traverser la ville sans passer par les rues principales. Elles sont très anciennes et ont été utilisées pendant des siècles.

ONLY LYON
Le meilleur de la ville
à portée de main

Et si le voyage commençait par la rencontre ?

What if the journey could begin with a meeting?

Discover the "Boucles à la lyonnaise"!

Discover the "Boucles à la lyonnaise"!

Son regard insistant devient oppressant?

Entre dans un lieu sûr et dérangeant!

GO TO A SAFE PLACE AND BE DIFFERENT!

YOU FEEL UNSAFE OR THE OTHER?

ANGELA

Victime de harcèlement de rue ?

Victim of street harassment?

Victim of street harassment?

Victim of street harassment?

LES LYONNAIS
L'authentique bouillon lyonnais

LES LYONNAIS
L'authentique bouillon lyonnais

LES LYONNAIS
L'authentique bouillon lyonnais

LES LYONNAIS
L'authentique bouillon lyonnais

LES CRANS
BUFFETS LYONNAIS

BOUCHON LYONNAIS À VOLONTÉ :

A PARTIR DE 29€

DU MERCREDI AU DIMANCHE A midi
SERVIR MOI TON SERVICE SOUS SON SUIV

AU COEUR DE LA TOUR ROSE
800 M2 DÉPLACÉ

22 RUE DU BOUTIN
69005 LYON

06 45 48 84 49

MOBILBOARD

VISITEZ LYON!

20%

CHABERT

L'Authentique bouillon lyonnais

8 et 10, rue Romain Rolland - 69005 Lyon

06 78 42 99 65 - contact@chabert.com

SAINT-JEAN
BOUCHON LYONNAIS

A PARTIR DE 19,90€

SERVICES EN CUISINE

100% PRODUITS LOCAUX

100% PRODUITS LOCAUX

GRAND HOTEL-DIEU

RESTAURANT - PÂTISSERIE - CAFE

100% PRODUITS LOCAUX

100% PRODUITS LOCAUX

100% PRODUITS LOCAUX

100% PRODUITS LOCAUX

OL

PONGEZ EN IMMERSION

AU SEIN DU CLUB

Matchs, Visites de stade et Musée

OL TOUR

RENDEZ-VOUS DANS NOS BOUTIQUES

pour repartir avec un souvenir OL

06 45 48 84 49

Youn

SPECIALITES de LYON

COUSIN

BOULENNE

FRANCAIS

TOUS LES GÂTEAUX DE LYON GASTRONOMIE

www.chocolat-youn.com

LE LAURENCIN

LE BOUTON LYONNAIS

DEPUIS 1911

Menus de 19,90 à 30 €

24, rue Saint-Jean - Lyon 5^e

+33 (0)6 99 47 06 07

THE VILLAGE

LA FINE CUISINE

150 grande marque jusqu'à 20% de réduction

150 grande marque jusqu'à 20% de réduction

150 grande marque jusqu'à 20% de réduction

150 grande marque jusqu'à 20% de réduction

L'EVASION COMMENCE A BORD

avec inOui

avec inOui

avec inOui

avec inOui

THE FRENCH DEPARTMENT STORE

Galeries Lafayette

Galeries Lafayette

Galeries Lafayette

Galeries Lafayette